

Fl *mf* 5 3

Ob *mf* 3

A Ctr *mf* 3

Bsn *mf*

2 F Hn

C Tpt *mf*

Tbn *mf*

Tmp

AR 35 Vi sono ancora nuovi disastri, Alcandro?
There are new disasters, Alcandro?

AU

AG

AL 36 In questo istante rinasce il Padre tuo.
In this instant your father recovers.

dir! In ques-to is-tan - te ri-nas-ce il Pa-dre

Str 3 3 3 3

9

Fl

Ob

A
Clr

Bsn

2 F
Hn

C
Tpt

Tbn

Tmp

(37) Come? How? (38) Che orror! Che ruina! Che lutto! What horror! What ruin! What desolation! (39) Se 'l Ciel nol difendea, If heaven had not defended him,

AR

AU

AG

AL

tu - o. Che or - ror! Che ru - i - na! Che lut - to! Se 'l Ciel nol di - fen -

Str

ff

f

mf

ff

f

mf

ff

f

mf

mf

17

Fl

Ob

A
Clr

Bsn

2 F
Hn

C
Tpt

Tbn

Tmp

(43) questo festivo dì con un solenne sacrificio si chiude.
this festival day is closed with a solemn sacrifice.

AR

AU

AG

AL

tu - me an - ti - co ques-to fes-ti - vo dì ___ con un so-len-ne sac-ri - fi - cio si chiu - de.

Str

(44) Or mentre al tempio veniva fra suoi custodi
Now, while to the temple came among his custodians,

(45) la sacra pompa celebrar Clisthene.
Clisthene, to celebrate the rite.

25

Fl

Ob

A
Clr

Bsn

2 F
Hn

C
Tpt

Tbn

Tmp

(46) Perche non so, ne da qual parte uscito
Why I don't know, nor from which part he came,

(47) Edipo impetuoso ci attraversa il cammin.
Edipo impetuously crossed his way.

AR

AU

AG

AL

brar _ Clis-the-ne. Per - che ___ non so, ne da qual par - te us - ci - to E - di - po im - pe - tu - o - so ci attr -

Str

29

Fl

Ob

A
Clr

Bsn

2 F
Hn

C
Tpt

Tbn

Tmp

(48) Non vidi mai più terribile aspetto.
You have never seen a more terrible aspect.

(49) Armato il braccio,
Armed his arms,

(50) nuda la fronte avea:
his forehead had bared:

AR

AU

AG

AL

ver _ sa il cam-min. Non vi-di mai ³ più ter-ri-bi-le as - pet-to. Ar-ma-to il brac-cio, nu-da la fron-te a-ve-a:

Str

pp *p* *mf*

33

rit. **Agitato, ma poco meno mosso**

Fl *f*

Ob

A Clr

Bsn

2 F Hn *f*

C Tpt *f*

Tbn *f*

Tmp

51 lacero il manto:
ripped his robe:

52 scomposto il crin.
disheveled his hair. *rit.*

AR

AU

AG

AL

la - ce - ro il man - to: scom-pos-to il crin.

rit. **Agitato, ma poco meno mosso** (♩ = 112)

Str *f*

f

36

Fl

Ob

A
Clr

Bsn

2 F
Hn

C
Tpt

Tbn

Tmp

AR

AU

AG

AL

Str

pizz.

mp

mp

mp

p

(53) Dalle pupille accese uscì torbido il guardo
From the glaring pupils comes out a stormy gaze;

Dal-le pu-pil-le ac-ce-se us-ci-à tor-bi-do il guar-do, il guar-do! e -

p

39

Fl

Ob

A
Clr

Bsn

mp

2 F
Hn

C
Tpt

Tbn

Tmp

54 e per le gote d'inardite lagrime segnate
and on the cheeks dry-marked with tears

55 traspariva il furore.
the fury shows through.

AR

AU

AG

AL

per - le go-te d'i-na - ri-di - te la - gri-me seg-na - te tras - pa - ri - va il fu -

Str

42

Fl

Ob

A
Clr

Bsn

2 F
Hn

C
Tpt

Tbn

Tmp

(56) Urta, ravesia i sorpsri custodì,
He hits, overturns the surprised guards,

(57) al Re r'avventa:
to the King he rushes:

(58) Mori. Grida, tremendo.
Die. He screams, terrible.

AR

AU

AG

AL

ro - re. Ur-ta, ra-ves-cia i sor-pre-si cus-to-di, al Re r'av-ven-ta: Mo-ri. Gri-da tre-

Str

arco

50

Fl

Ob

A
Clr

Bsn

2 F
Hn

C
Tpt

Tbn

Tmp

61 Non cangia il Re ..
Not changing, the King ..

62 non cangia il Re sito o color,
not changing, the King, place or color,

AR

AU

AG

AL

Non _____ can - gia il Re, non, _____ non — can - gia il — Re

Str

f

f

58

Fl

Ob

A
Clr

Bsn

2 F
Hn

C
Tpt

Tbn

Tmp

64 Vedi se il Cielo veglia in cura de' Re?
You see whether heaven takes care of a King?

AR

AU

AG

AL

Ve - di se il cie - lo veg - lia in cu - - ra de' Re?

Str

62

Fl

Ob

A
Clr

Bsn

2 F
Hn

C
Tpt

Tbn

Tmp

65 Gela a que'detti Frozen at these words

66 il Giovane feroce the ferocious youth

67 il braccio in alto sospende a mezzo il colpo. the arm suspends, raised in the middle of the hit.

AR

AU

AG

AL

Ge-la a que' det - ti il Gio-va-ne fe-ro-ce, il brac-cio in al-to sos-pen-de a mez-zo il col-po. Il

Str

0669

Ⓒ⁶⁹ impallidisce: incomincia a tremar, gli cade il ferro:
he pales: he begins to tremble, his sword falls;

AR

AU

AG

AL

re-gio as-pet-to at-to - ni-to ri - ma-ra. Im - pal-li-dis-ce in-co - min-cia a tre-mar gli

mp

mf

mp

mp

mp

mf

mp

70

Fl

Ob

A
Clr

Bsn

2 F
Hn

C
Tpt

Tbn

Tmp

70 e dal ciglio, che tanto minacciosa pareo,
and from the brow that had seemed so threatening,

71 proprompe il pianto.
tears burst.

72 Respiro. / O folle!
I breathe. / Oh folly!

AR

AU

AG

AL

ca-de il fer-ro e dal cig-lio, che tan-to mi-nac-cio-sa pa-rea pro-rom-pe il pian-to.

Str

mf

mp

p

mf³

mf

mp

p

Res-pi-ro.

O fol-le!

75

Fl

Ob

A
Clr

Bsn

2 F
Hn

C
Tpt

Tbn

Tmp

73 O sconsigliato!
O unwise!

74 Ed ora il Genitor che fa?
And now what does my father do?

75 Di lacci avvolto a il colpevole innanzi.
To chains he orders the guilty one before him.

AR

Ed o - ra il Ge-ni-tor che fa?

AU

AL

Di lac-ci av-vol-to a il col-pe-vo-le in-

EN

Oh scon-sig-lia-to.

Str

79 *rit.*

Fl

Ob

A
Clr

Bsn

2 F
Hn

C
Tpt

Tbn

Tmp

76 Ah si procuri di salvar l'infelice.
Ah to see if the unhappy fellow can be saved.

77 Ed Edipo che dice?
And what does Edipo say?

AR

AU

AL

EN

nan- zi.

Ah, si pro-cu-ri di sal-var l'in-fe-li-ce.

rit.

Str

mf *3*

p

mf *3*

p

attacca

#32B Arietta Solenne

Flute *p*

Oboe *p*

A Clarinet *p*

Bassoon *p*

ALCANDRO

Solenne (♩ = 84-88)

Strings *p*

Fl *mp* *mf*

Ob *mp* *mf*

A Clr *mp* *mf*

(78) Alle richieste nulla risponde;
To the questions, answers nothing;

Al-le ri - chies - te nulla ris-

(79) È reo di morte, nulla risponde,
Is convicted to die, answers nothing,

(80) nulla risponde.
answers nothing.

pon - de; al-le ri-chies-te, nul-la ris - pon-de. È reo di mor-te, nul-la ris-pon-de, nul-la ris-pon -

Str *mf*

12

Fl

Ob

A
Clr

AL

(81) e pare che nol sappia o nol curi.
and it seems he knows nothing of it or cares nothing.

(82) Ogn'or piangendo,
Always crying,

de. — e pa - re - che nol sap - pia o nol cu - ri, o nol cu - ri. Ogn' - - or

Str

poco rit. a tempo

19

Fl

Ob

A
Clr

Bsn

AL

pian-gen - do. poco rit. a tempo

Str

Ob *mf* *3*

Bsn

(83) Ogn'or piangendo il suo Aurelio;
Always crying for his Aurelio;

(84) chiama a tutti il suo Aurelio,
asking of everyone, his Aurelio,

AL

Ogn'or pian-gen - do il suo Au-re - lio, ogn'or pian-gen-do il suo Au - re-lio, chia-ma a tut-ti il suo Au-

Str *3* *3* *3* *3*

Ob *f*

A Clr *mf* *f*

Bsn *mf* *f*

(85) il suo Aurelio.
his Aurelio.

(86) Ogn'or piangendo il suo Aurelio,
Always crying for his Aurelio,

(87) chiama a tutti, a tutti il chiede,
calling everyone, to all of him he asks,

AL

re - lio, il suo Au re - - lio. Ogn'or pian-gen - do il suo Au-re - lio, chia-ma a tut-ti a tut-ti il

Str *f* *mp* *3* *3* *f* *mp* *3*

39

Fl

Ob

AL

Str

mf

88 A tutti il chiede, lo vuol da tutti.
To all of him he asks, wants him from all.

chie-de lo . vuol da tut - ti. A tut - ti il chie-de, lo vuol da tut - ti, da tut - ti.

46

Fl

Ob

A
Clr

Bsn

AL

Str

p

90 sempre à quel nome.
always has that name.

E fra suoi lab - bri, ah, _ co - me, oh, _ al-tro non ah, _ sap-pia dir, sem- pre, ah, _ à quel, oh, _

53

Fl

A
Clr

Bsn

AL

no - me. Ah, _____ ah, _____ quel no - - - - -

(91) quel nome.
that name.

Str

Ob

A
Clr

Bsn

AL

me, quel no - me.

(parte)

Str

0669